

An die Gemeinderäte/innen Soziales/Bildung der Region Biel
A tous les conseillers communaux et conseillères communales en charges des affaires sociales/de la formation dans la région de Bienne

Version française en-dessous

Liebe Akteurinnen und Akteure der Region Biel

Gerne laden wir Sie zum 3. regionalen Vernetzungstreffen in Biel ein und freuen uns auf einen spannenden Austausch!

Einladung

zur regionalen Vernetzung im Frühbereich, Region Biel

Mittwoch, 6. Dezember 2017, 15.00–17.30 Uhr

Themen:

- **Inputreferat zur Thematik Elternzusammenarbeit bezüglich Sprachförderung und Mehrsprachigkeit**
Prof. Dr. Franziska Vogt, Institutsleiterin der Lehr- und Lernforschung, Pädagogische Hochschule St. Gallen
- **Praxisbeispiele zur Thematik**
- **Apéro und informeller Austausch**
- **Aktuelles & Ausblick**

Die Veranstaltung findet auf Deutsch mit Simultanübersetzung auf Französisch statt.

Anmeldung

Besten Dank für die bereits eingegangenen Anmeldungen.

Wir freuen uns auf weitere Anmeldungen bis spätestens am **4. Dezember 2017** per Mail:

vernetzung@mvp-be.ch

(Bitte geben Sie Namen und Institution / Berufsgruppe an)

Adresse & Karte

Aula des Primarschulhauses Plänke, Biel

Plänkestrasse 9

2502 Biel/Bienne

[Link zur Karte](#)

Freundliche Grüsse

Annina Feller
Fachmitarbeiterin Frühförderung und Projekte /
Spécialiste Encouragement précoce et projets

Bea Glaser
Projektleiterin | Responsable de projet

Mütter- und Väterberatung Kanton Bern

Stadt Biel / Ville de Bienne
Schule & Sport / Écoles & Sport
Zentralstrasse 60 / Rue Centrale 60
2501 Biel/Bienne
T: +41 (0)32 326 14 37
annina.feller@biel-bienne.ch
www.biel-bienne.ch

Geschäftsstelle | Secrétariat général
Berner GenerationenHaus
Bahnhofplatz 2 3011 Bern
T 031 370 00 20 E-Mail bea.glaser@mvp-be.ch

Besuchen Sie uns auf unserer [Homepage](#) und auf [Facebook](#)

Version française

Chères actrices, chers acteurs de la région Bienne,

C'est avec grand plaisir que nous vous invitons à la 3^{ème} manifestation régionale de mise en réseau à Bienne. Nous nous réjouissons d'un échange intéressant !

Invitation

Mise en réseau dans le domaine de la petite enfance, région Bienne
Mercredi, 6 décembre 2017, 15h00–17h30

Thèmes:

- **Exposé sur le thème de la collaboration avec les parents dans le domaine de l'encouragement linguistique et du plurilinguisme**
Prof. Dr. Franziska Vogt, directrice de l'institut en recherche de l'apprentissage et de l'enseignement, école supérieur de pédagogie St-Gall
- **Exemples pratiques dans ce domaine**
- **Apéro et échange informel**
- **Actualités & perspectives**

La manifestation aura lieu en allemand et bénéficiera d'une traduction simultanée en français.

Inscription:

Merci pour toutes les inscriptions qui ont déjà été envoyées.

Nous vous remercions de nous faire parvenir vos inscriptions par courriel jusqu'au **4 décembre 2017** à l'adresse: vernetzung@mvp-be.ch

(Vous êtes priés d'y noter votre nom ainsi que l'institution /catégorie professionnelle)

Adresse & carte

Aula de l'école primaire de la Plaenke
Rue de la Plaenke 9
2502 Biel/Bienne
[Lien](#) vers la carte

Cordiales salutations

<p>Annina Feller Fachmitarbeiterin Frühförderung und Projekte / Spécialiste Encouragement précoce et projets</p> <p>Stadt Biel / Ville de Bienne Schule & Sport / Écoles & Sport Zentralstrasse 60 / Rue Centrale 60 2501 Biel/Bienne T: +41 (0)32 326 14 37 annina.feller@biel-bienne.ch www.biel-bienne.ch</p>	<p>Bea Glaser Projektleiterin Responsable de projet</p> <p>Mütter- und Väterberatung Kanton Bern Geschäftsstelle Secrétariat général Berner GenerationenHaus Bahnhofplatz 2 3011 Bern T 031 370 00 20 E-Mail bea.glaser@mvb-be.ch</p> <p>Besuchen Sie uns auf unserer Homepage und auf Facebook</p>
--	--